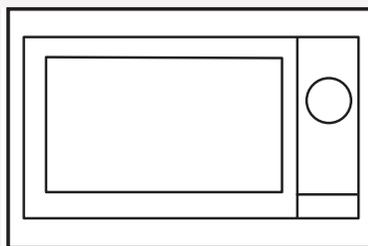


# Brandt



GUIDE D'UTILISATION FR  
NÁVOD K POUŽITÍ CS  
USER GUIDE EN  
MANUAL DE UTILIZAÇÃO PT

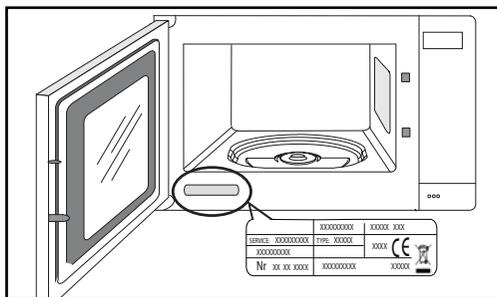
Four micro-ondes  
Mikrovlnná trouba  
Microwave Oven  
Forno micro-ondas



# 1



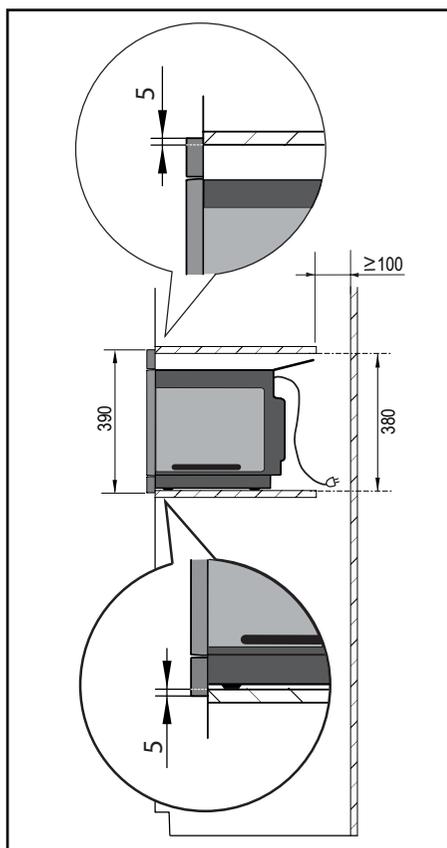
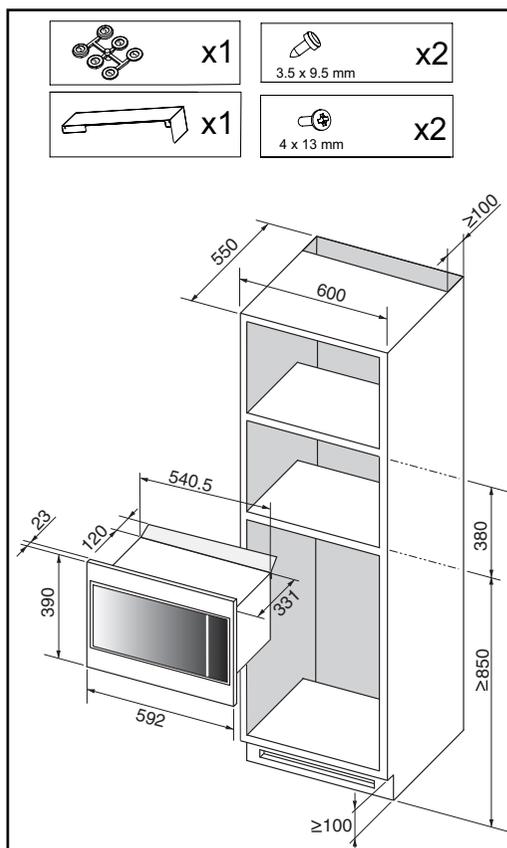
## 1.1



# 1



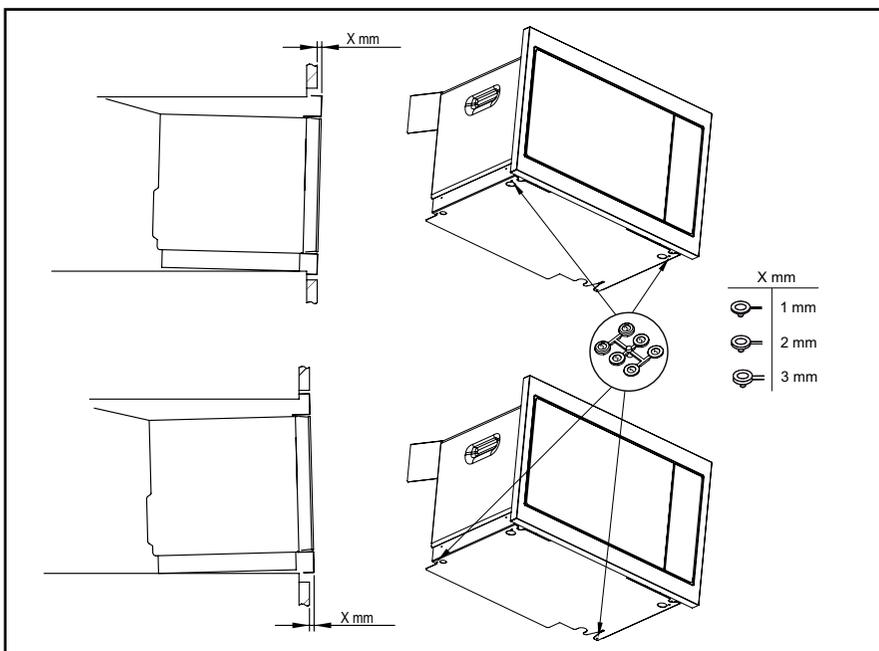
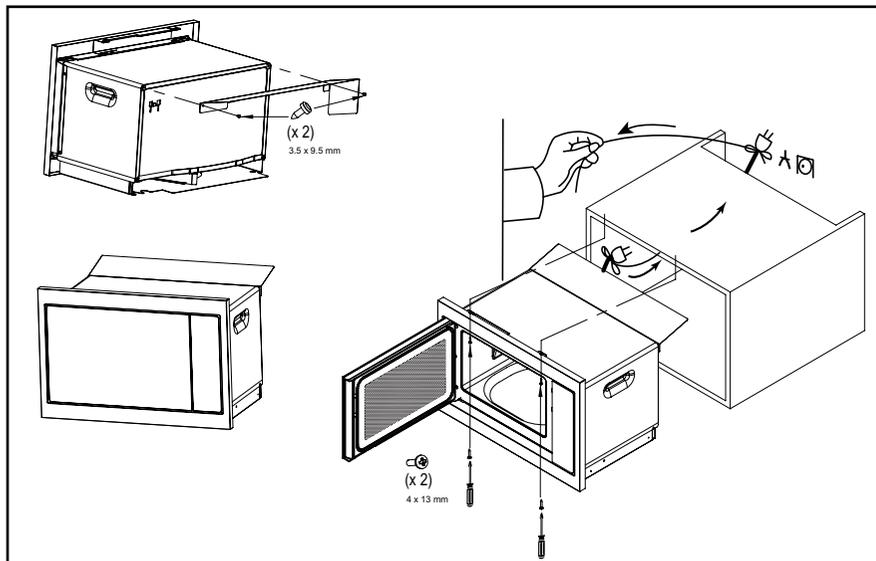
## 1.2



# 1

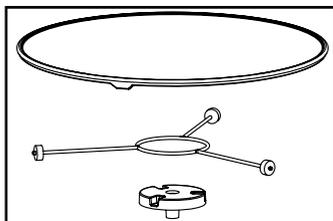
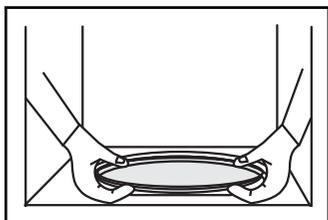


## 1.3



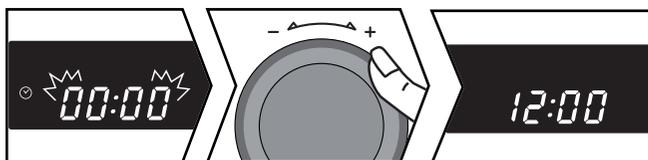
## 2

2.1

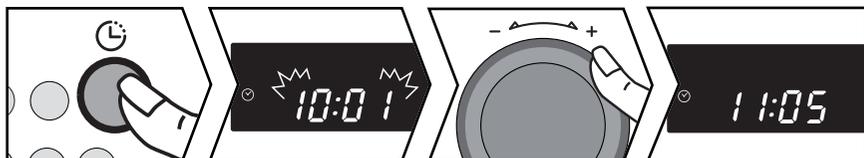


## 3

3.1

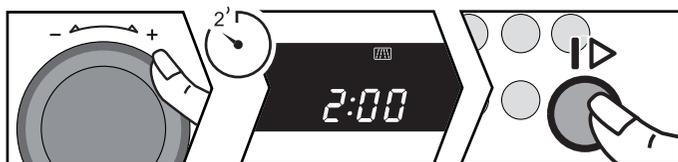


3.2

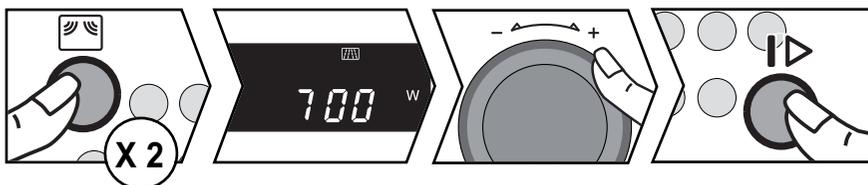


## 4

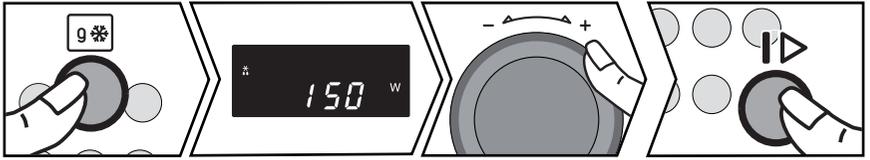
4.1



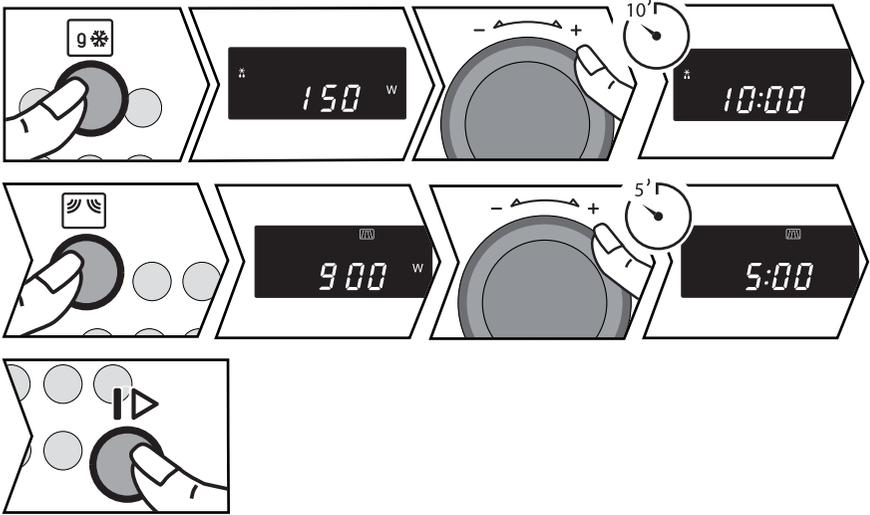
4.2



4.3



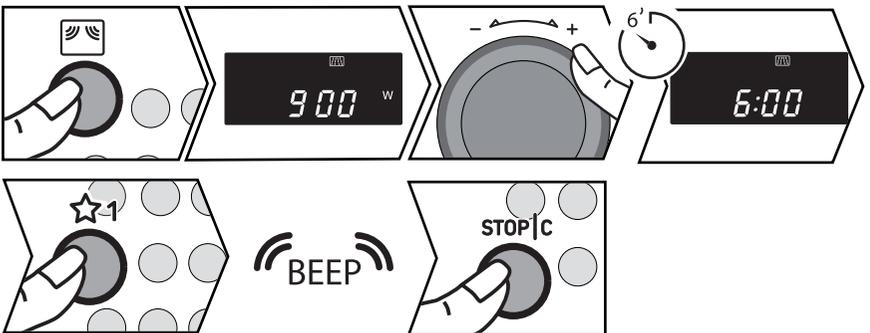
4.4



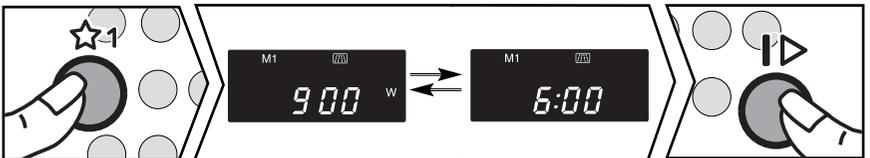
5



5.1



5.2



Caro/a Cliente,

Acaba de adquirir um produto **BRANDT** e agradecemos a sua confiança em nós.

Desenhámos e fabricámos este produto pensando em si, no seu modo de vida e nas suas necessidades, para poder responder da melhor forma possível às suas expectativas. Usámos o nosso conhecimento especializado, o nosso espírito inovador e toda a paixão que nos motiva desde há mais de 60 anos.

Com a preocupação constante de melhor satisfazer as suas exigências, o nosso serviço ao consumidor está à sua disposição para responder a todas as suas dúvidas ou sugestões.

Visite também o nosso website [www.brandt.com](http://www.brandt.com) onde encontrará as mais recentes inovações, bem como informação útil e complementar.

**A BRANDT** tem o prazer de acompanhá-lo(a) na sua vida quotidiana e espera que desfrute da sua compra da melhor forma possível.



**Importante: Antes de ligar o seu aparelho, leia com atenção este guia de instalação e utilização, para se familiarizar mais rapidamente com o seu funcionamento.**

## Instruções de segurança

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LER COM ATENÇÃO E CONSERVAR PARA FUTURA UTILIZAÇÃO.**

Este manual está igualmente disponível para carregamento no site Internet da marca.



**Importante:**

Antes de colocar o seu aparelho em funcionamento, leia com atenção este manual de instalação para se familiarizar mais rapidamente com o seu funcionamento. Conserve este manual de utilização com o seu aparelho. Se o aparelho for vendido ou cedido a outra pessoa, certifique-se de entregar também o manual de utilização.

Deve tomar conhecimento destes conselhos antes de instalar e utilizar o seu aparelho. Foram redigidos para a sua segurança e para a segurança dos outros.

— Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas, tais como:

as copas reservadas aos funcionários de uma loja, escritório ou de outro ambiente profissional; quintas; utilização pelos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial; quartos de hotéis e ambientes semelhantes.

— Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos de idade ou mais, e por pessoas de

capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou desprovidas de experiência e de conhecimentos, se puderem beneficiar de uma vigilância ou de instruções prévias relativamente à utilização do aparelho de uma maneira segura, e tiverem compreendido os riscos incorridos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de conservação não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

— É conveniente supervisionar as crianças para assegurar que não brincam com o aparelho.

#### **ADVERTÊNCIA:**

O aparelho e as suas peças acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deve ter cuidado para não tocar nas peças de aquecimento. Crianças de menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam constantemente supervisionadas.

É perigoso para uma pessoa que não tenha competências efetuar operações de manutenção ou de reparação em que seja necessário retirar a cobertura que protege o

## Instruções de segurança

utilizador da exposição à energia de micro-ondas.

Os líquidos ou outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes hermeticamente fechados, pois existe o risco de explosão.

Se o aparelho funcionar em modo combinado, é recomendado que as crianças utilizem apenas o forno com a supervisão de adultos, devido às temperaturas geradas.

— Deve utilizar apenas os utensílios apropriados a utilização em fornos micro-ondas.

— Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, deve ficar atento(a) ao forno devido à possibilidade de fogo.

— Se vir fumo, desligue ou desconecte o forno e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.

— O aquecimento de bebidas por micro-ondas pode provocar uma projeção brusca e diferida de líquido em ebulição e, por este motivo, devem ser tomadas precauções aquando da manipulação do recipiente.

— O conteúdo dos biberões e boiões de alimentos para bebés deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes do consumo, para evitar

queimaduras.

— Recomenda-se não aquecer ovos com casca nem ovos cozidos inteiros num forno micro-ondas pois existe o risco de explosão, mesmo após a cozedura.

— Este aparelho foi criado para cozer alimentos com a porta fechada.

— O forno micro-ondas é indicado para aquecer alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou de roupa; o aquecimento de almofadas aquecedoras, chinelos, esponjas, roupa húmida e artigos semelhantes pode provocar riscos de ferimentos, de ignição ou incêndio.



### ADVERTÊNCIA:

Se a porta ou a junta da porta estiverem danificadas, o forno não deverá ser utilizado até ser reparado por uma pessoa habilitada.

— Recomenda-se a limpeza regular do forno bem como a remoção de todos os depósitos de alimentos.

— No caso de o aparelho não ser mantido limpo, a sua superfície poderá degradar-se, afetando inexoravelmente o seu tempo de vida útil e levando a uma situação perigosa.

— Não utilize aparelhos de limpeza

## Instruções de segurança

a vapor.

— Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos duros para limpar a porta em vidro do micro-ondas, pois isso pode riscar a superfície e levar à rutura do vidro.

A ficha da tomada de corrente deve estar acessível após a instalação.

Deve ser possível desligar o aparelho da rede de alimentação, seja com a ajuda de uma ficha de tomada de corrente se tal estiver previsto no aparelho, seja com a incorporação de um interruptor nas canalizações fixas consoante as regras de instalação.

Se o cabo elétrico estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por uma pessoa de qualificação semelhante, para evitar um perigo.

Centre o forno no móvel, de modo a garantir uma distância mínima de 10 mm com o móvel adjacente. O material do móvel de encastramento deve ser resistente ao calor (ou estar revestido de um material resistente ao calor). Para maior estabilidade, fixe o forno no móvel com 2 parafusos, através dos orifícios previstos para este efeito.

Este aparelho deve ser instalado a uma altura superior a 850 mm do

chão.

Este aparelho pode ser instalado em coluna, conforme indicado no esquema de instalação.

# 1 Instalação

## 1.1 DESEMBALAMENTO

Quando receber o aparelho, desembale-o ou peça a alguém para o desembalar imediatamente. Verifique o seu aspeto geral. Faça todas as eventuais indicações por escrito na nota de entrega e guarde um exemplar da mesma. Retire todas as peças de proteção. Verifique e respeite as características do aparelho constantes na placa de identificação.

## 1.2 POSICIONAMENTO E ENCASTRAMENTO

Este aparelho pode ser instalado em coluna, conforme indicado no esquema de instalação.

Não utilize imediatamente o seu aparelho (aguarde cerca de 1 a 2 horas) após o ter transferido de um local frio para um local quente, dado que a condensação pode provocar uma avaria.

Centre o forno no móvel, de modo a garantir uma distância mínima de 10 mm com o móvel adjacente. O material do móvel de encastramento deve ser resistente ao calor (ou estar revestido de um material que seja resistente ao calor).

Para maior estabilidade, fixe o forno no móvel com 2 parafusos, através dos orifícios previstos para este efeito.

## 1.3 LIGAÇÃO ELÉTRICA

 **Atenção:**

**A instalação é reservada a instaladores e técnicos qualificados.**

A segurança elétrica deve ser assegurada pelo encastramento correto. Deve ser efetuada a ligação elétrica antes da colocação do aparelho dentro do móvel.

Verifique se:

- A instalação tem uma potência suficiente (10 amperes);

Se a instalação elétrica da sua casa precisar de ser alterada para poder ligar o seu aparelho à rede, deve ligar a um electricista qualificado.

Durante as operações de manutenção, o aparelho

deve ser desligado da eletricidade e os fusíveis devem ser desligados ou retirados.

 **Atenção:**

**O fio de proteção (verde-amarelo) é ligado ao terminal do aparelho e deve ser feita uma ligação à terra.**

**Se o forno apresentar qualquer anomalia, desligue o aparelho ou retire o fusível correspondente à linha de ligação do mesmo.**

 **Atenção:**

**Não nos responsabilizaremos em caso de acidente ou incidente resultante de uma ligação à terra inexistente, defeituosa ou incorreta.**

# 2 Apresentação

## 2.1 ACESSÓRIOS

### Prato giratório

O prato giratório permite uma cozedura homogénea do alimento sem manipulação.

Gira em ambos os sentidos. Se não girar, verifique se todas as peças estão bem posicionadas.

Pode ser utilizado como prato de cozedura. Para o retirar, segure-o utilizando as zonas de acesso previstas na cavidade.

O acionador permite que o prato de vidro gire.

Se retirar o acionador, evite deixar entrar água no orifício do eixo de transmissão.

Não se esqueça de colocar novamente o acionador, o suporte de roletes e o prato giratório.

Não tente rodar manualmente o acionador do prato giratório, pois pode deteriorar o sistema de acionamento. No caso de haver problemas na rotação, certifique-se de que não há corpos estranhos por baixo do prato.

O prato bem posicionado permite a utilização de pratos grandes sobre toda a superfície do forno. Neste caso, é necessário girar o recipiente ou misturar o seu conteúdo a meio do programa.

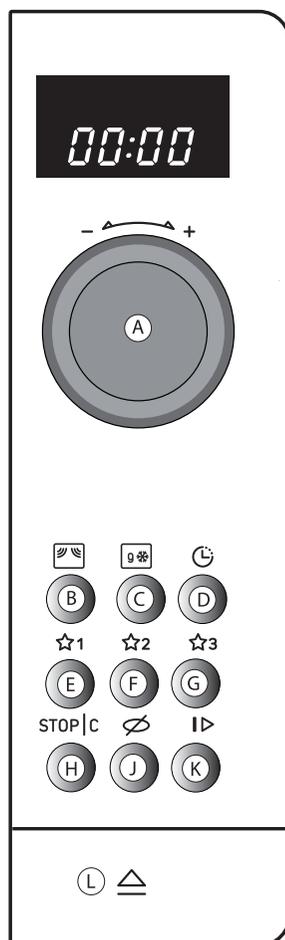
## 2.2 VISOR (SÍMBOLOS)

- ①: Paragem do prato giratório.
- ②: Descongelação.
- ③: Relógio.
- ④: Memória 1.
- ⑤: Memória 2.
- ⑥: Memória 3.
- ⑦: Cozedura.
- ⑧: Visor de potência (em Watts).
- ⑨: Indica o tempo de cozedura, a potência ou o relógio.



## 2.3 PAINEL DE COMANDOS

- (A) Seletor rotativo (+ ou -):**  
Permite programar a duração e a hora.
- (B) Botão do micro-ondas:**  
Permite selecionar a potência desejada (250 W, 350 W, 500 W, 700 W, 900 W).
- (C) Botão de descongelação:**  
Permite aceder à função de descongelação (150 W).
- (D) Botão do relógio:**  
Permite acertar a hora.
- (E)-(F)-(G) Botões de memória:**  
Permitem memorizar e relembra programas de cozedura.
- (H) Botão de paragem:**  
Permite interromper ou anular um programa em curso (premir uma vez para PAUSA, duas vezes para ANULAR).
- (J) Botão de paragem do prato:**  
Permite parar e reiniciar o movimento giratório do prato.
- (K) Botão de iniciar :**  
Permite iniciar qualquer programa.
- (L) Botão de abertura da porta do forno.**



## 3



## Acertar a hora

## 3.1 AJUSTE

Com um corte de energia ou de tensão, o visor começa a piscar com 00:00.

- Ajuste a hora girando o seletor.
- Valide, premindo o botão do relógio.

Sem validação, o registo é feito automaticamente ao fim de alguns segundos.

## 3.2 MUDANÇA DA HORA

- Prima o botão do relógio.

Quando vir a hora a piscar, pode prosseguir para o ajuste. Assim, o seu aparelho está ligado e com a hora certa.

## 4



## Cozeduras

## PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO DOS MICRO-ONDAS

As micro-ondas utilizadas para a cozedura são ondas eletromagnéticas. Existem correntemente no nosso ambiente tal como as ondas radioelétricas, a luz, ou até os raios infravermelhos.

A sua frequência situa-se na faixa dos 2450 MHz. O seu comportamento:

- São refletidas pelos metais;
- Atravessam todos os outros materiais.
- São absorvidas pelas moléculas de água, gordura e açúcar.

Quando um alimento é exposto às micro-ondas, ocorre uma agitação rápida das moléculas, o que provoca um aquecimento.

A profundidade de penetração das ondas no alimento é de aproximadamente 2,5 cm; se o alimento for mais espesso, a cozedura no centro será feita por condução como na cozedura tradicional.

Deve saber que as micro-ondas provocam no interior do alimento um simples fenómeno térmico e que não são nocivas para a saúde.

## 4.1 COZEDURA EXPRESSO NO MICRO-ONDAS

Selecione o tempo de cozedura girando o seletor. A potência máxima de 900 W (cozedura forte) é programada diretamente. Aparece o símbolo de cozedura no visor.

- Prima o botão de iniciar para dar início à cozedura.

Quando o aparelho para, um sinal sonoro triplo indica o fim do programa até abrir a porta ou até premir uma vez um dos botões para o parar.

Se achar que o prato não pode girar corretamente no interior do forno, deve premir o botão de paragem do prato para desativar o prato giratório, antes ou durante o programa.

No caso de haver um erro de programação, deve premir duas vezes o botão de paragem para interromper a cozedura.

## 4.2 COZEDURA COM MICRO-ONDAS

Selecione a sua função (potência de cozedura):

- Prima sucessivamente o botão de micro-ondas até obter a função desejada (ex. 2 toques = reaquecimento a 700 W).
- Gire o seletor (ex. 2 minutos) para programar o tempo de cozedura.
- Prima o botão de iniciar para dar início à cozedura.

**Estão disponíveis cinco funções de cozedura:**COZEDURA FORTE A 900 W

Para cozinhar legumes e sopas. Para aquecer todos os tipos de líquidos.

REAQUECIMENTO A 700 W

Para reaquecer todos os alimentos líquidos ou sólidos, bem como pratos preparados frescos ou congelados.

FERVER A 500 W

Para cozer peixe e aves.

Para terminar preparações começadas com a COZEDURA FORTE, como feijão verde, lentilhas, laticínios.

### COZEDURA LIGEIRA A 350 W

Para terminar a cozedura dos pratos começados com a COZEDURA FORTE onde haja o risco de cozer demasiado à superfície, como carne de vaca ou carne de porco assada.

### COZEDURA MUITO LIGEIRA A 250 W

Para terminar cozeduras delicadas ou para uma cozedura lenta.

## 4.3 DESCONGELAÇÃO A 150 W

Esta função permite descongelar todos os alimentos, terminar cozeduras delicadas ou cozinhar muito lentamente.

- Prima o botão de descongelação para aceder.
- Programe o tempo de descongelação girando o seletor.
- Prima o botão de iniciar para dar início à descongelação.

## 4.4 PROGRAMAÇÃO EM CADEIA

Pode encadear dois programas através das funções: **Micro-ondas e Descongelação.**

*Exemplo : Encadeamento de uma descongelação de 10 minutos seguida por uma programação micro-ondas com cozedura forte de 5 minutos.*

Primeiro, deve programar a descongelação premindo uma vez o botão de descongelação, aparecendo o símbolo correspondente.

Ajuste o tempo de descongelação para 10 minutos girando o seletor e depois, programe logo a cozedura forte premindo várias vezes o botão micro-ondas até aparecer o símbolo correspondente.

Agora, gire o seletor até atingir o tempo total da programação, ou seja, **15 minutos** (os minutos de cozedura forte são adicionados aos primeiros minutos de descongelação para indicar o tempo total).

Prima o botão de iniciar para dar início à cozedura em cadeia.

# 5



## Funções específicas

### BOTÕES DE MEMÓRIA

#### Memórias 1 - 2 - 3

As funções de memória permitem guardar três programas correntes aos quais pode aceder numa fase posterior premindo os botões de memória.

Todos os programas devem ser colocados na memória.

### 5.1 MEMORIZAR UM PROGRAMA

Programar como para um arranque imediato:

- Prima o botão micro-ondas para escolher, por exemplo, COZEDURA FORTE (900 W).
- Programe um tempo de cozedura, por exemplo, 2 minutos, girando o seletor.
- Em vez de premir o botão de iniciar, prima um dos botões de memória, por exemplo: ☆1

Um sinal sonoro (BIP) confirma que foi guardado o seu programa personalizado.

Prossiga da mesma forma premindo os botões de memória 2 e 3 para guardar dois programas suplementares.

Para **anular um programa**, deve reprogramar uma memória já utilizada, e a antiga será apagada.

### 5.2 DAR INÍCIO A UM PROGRAMA MEMORIZADO

- Prima o botão de memória associado 1, 2 ou 3; exemplo ☆1 é indicada a informação programada anteriormente.
- Prima o botão de iniciar para dar início ao programa.

### 5.3 BOTÃO DE PARAGEM DO PRATO

Se achar que o prato é demasiado grande e não pode girar, utilize o botão de paragem do prato antes ou durante o programa.

O símbolo correspondente aparece no visor e o prato deixa de rodar.

Para ativar novamente a função de prato giratório, prima o botão de paragem do prato.

## RECOMENDAÇÕES

### Durante o programa:

- Para alterar a seleção da função ou do alimento, deve premir duas vezes o botão de paragem «stop» e recomeçar a programação.
- Se abrir a porta antes do fim do programa, deve voltar a fechar a porta e premir o botão «iniciar» para que o aparelho retome o funcionamento.
- Na função Descongelação, deve virar o alimento a meio da cozedura para um melhor resultado. Volte a fechar a porta e prima o botão «iniciar» para reiniciar o forno.
- Se retirar o alimento antes do fim da programação, anule os dados que ficam no visor premindo duas vezes o botão «stop».

### - O aparelho faz muito barulho. O prato não gira corretamente.

Limpe os roletes e a zona de rolamento por baixo do prato giratório.

Certifique-se de que os roletes estão devidamente posicionados.

### - Constata que há vapor de água no vidro.

Limpe a água de condensação com um pano.

### - O aparelho produz faíscas.

Deve limpar bem o aparelho: retirar gorduras, partículas de alimentos, etc. Afaste todas as peças metálicas das paredes do forno.

6



## Limpeza



### LIMPEZA DA SUPERFÍCIE INTERIOR E EXTERIOR

Evite a utilização de produtos abrasivos, álcool ou diluentes, pois são suscetíveis de deteriorar o aparelho.

Utilize um esfregão húmido com sabão.

No caso de odores ou de obstruções no forno, deve deixar ferver uma tigela de água com limão ou com vinagre durante 2 minutos dentro do forno e limpar em seguida as paredes com um pouco de detergente para a loiça.

O prato pode ser retirado de modo a facilitar a limpeza. Para tal, deve pegar nele através das zonas de acesso previstas para este efeito. Se retirar o acionador, evite deixar entrar água no orifício do eixo de transmissão.

Não se esqueça de voltar a posicionar o acionador, o suporte de roletes e o prato giratório.

8



## Meio ambiente

### RESPEITO PELO MEIO AMBIENTE

Os materiais da embalagem deste aparelho são recicláveis. Participe na sua reciclagem contribuindo para a proteção do meio ambiente, eliminando-os nos contentores municipais previstos para o efeito.

O seu aparelho também contém vários materiais recicláveis. Assim, inclui este logótipo para indicar que os aparelhos usados não devem ser misturados com outros resíduos.



- A reciclagem dos aparelhos organizada pelo fabricante será assim realizada nas melhores condições, em conformidade

com a diretiva europeia 2002/96/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Consulte a sua câmara municipal ou o seu revendedor para conhecer os pontos de recolha dos aparelhos usados mais próximos da sua área de residência.

Agradecemos a sua colaboração na proteção do meio ambiente.

7



## Resolução de avarias

Pode resolver estas pequenas avarias sem a ajuda de um técnico:

### PEÇAS DE ORIGEM

Durante uma intervenção de manutenção, peça para utilizar exclusivamente peças de substituição certificadas de origem.

